РЕГЛАМЕНТ (ЕС) 2017/1548 НА СЪВЕТА

от 14 септември 2017 година

за изменение на Регламент (ЕС) 2017/1509 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 215 от него,

като взе предвид Решение (ОВППС) 2016/849 на Съвета от 27 май 2016 г. относно ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Решение 2013/183/ОВППС ([1]),

като взе предвид съвместното предложение на върховния представител на Съюза по въпросите на външните работи и политиката на сигурност и на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) С Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета ([2]) се привеждат в действие мерките, предвидени в Решение (ОВППС) 2016/849.

(2) На 5 август 2017 г. Съветът за сигурност на ООН (ССООН) прие Резолюция 2371(2017) („Резолюция 2371(2017) на ССООН“), в която изрази най-дълбока загриженост, породена от опитите с балистични ракети, които Корейската народнодемократична република (КНДР) проведе на 3 и 28 юли 2017 г. ССООН потвърди, че разпространението на ядрено, химическо и биологично оръжие представлява заплаха за международния мир и сигурност и наложи нови мерки срещу КНДР. Тези мерки затягат допълнително ограничителните мерки, наложени с резолюции 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016), 2321(2016) и 2356(2017) на ССООН. Наред с другото, ССООН наложи нови забрани по отношение износа на морски храни, олово и оловна руда от КНДР и затегна съществуващите мерки по отношение на транспорта, търговията с въглища и с желязо и създаването на смесени предприятия с лица от КНДР.

(3) С Решение (ОВППС) 2017/1562 ([3]) на Съвета беше изменено Решение (ОВППС) 2016/849, за да бъдат приведени в действие новите мерки, наложени с Резолюция 2371(2017) на ССООН.

(4) Тези мерки попадат в приложното поле на Договора, вследствие на което е необходим нормативен акт на равнището на Съюза, по-специално с цел осигуряване на еднаквото им прилагане във всички държави членки.

(5) Поради това Регламент (ЕС) 2017/1509 следва да бъде съответно изменен,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

Член 1

Регламент (ЕС) 2017/1509 се изменя, както следва:

(1) В член 3, параграф 2 след петата алинея се вмъкват следните алинеи:

„Част VI от приложение II включва изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, свързани с оръжия за масово унищожение, посочени в съответствие с параграф 4 от Резолюция 2371 (2017) на ССООН.

Част VII от приложение II включва изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, свързани с оръжия за масово унищожение, посочени в съответствие с параграф 5 от Резолюция 2371 (2017) на ССООН.“

([1]) ОВ L 141, 28.5.2016 г., стр. 79.
([2]) Регламент (ЕС) 2017/1509 на Съвета от 30 август 2017 г. за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република и за отмяна на Регламент (ЕО) № 329/2007 (ОВ L 224, 31.8.2017 г., стр. 1).
([3]) Решение (ОВППС) 2017/1562 на Съвета от 14 септември 2017 г. за изменение на Решение (ОВППС) 2016/849 за ограничителни мерки срещу Корейската народнодемократична република (Вж. стр. 86 от настоящия брой на Официален вестник).

(2) В член 4 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез дерогация от член 3, параграф 1, буква д) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат вноса, закупуването или трансфера на въглища, при условие че компетентните органи на държавите членки са установили въз основа на надеждна информация, че произходът на доставката е извън КНДР и че тя е била транспортирана през КНДР единствено с цел износ от пристанище Rajin (Расън), че държавата износител е уведомила предварително Комитета по санкциите за такива сделки и че сделките не са свързани с генериране на приходи за ядрените програми или програмите за балистични ракети на КНДР и за други дейности, забранени с резолюции 1718(2006), 1874(2009), 2087(2013), 2094(2013), 2270(2016), 2321(2016), 2356(2017) или 2371(2017) на ССООН, или с настоящия регламент.“

(3) Вмъкват се следните членове:

„*Член 16а*

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът от КНДР, пряко или непряко, на морски храни, включително риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни под всякаква форма, посочени в приложение XIa, независимо от това дали са с произход от КНДР.

Член 16б

Забраняват се вносът, закупуването или трансферът от КНДР, пряко или непряко, на олово и оловна руда, посочени в приложение XIб, независимо от това дали са с произход от КНДР.“

(4) В член 17, параграф 2, буква а) се заменя със следното:

„а) създаването на съвместно предприятие или на кооперация с физическо или юридическо лице, образувание или орган по параграф 1 или придобиването или разширяването на всякакво участие в собствеността на такива физически или юридически лица, образувания или органи, включително чрез цялостно придобиване или придобиване на дялове/акции и други даващи право на участие ценни книжа;“.

(5) Вмъква се следният член:

„*Член 17а*

Чрез дерогация от член 17, параграф 2, буква а) компетентните органи на държавите членки могат да разрешават посочените в тази буква дейности, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите за всеки отделен случай.“

(6) В член 21 параграф 1 се заменя със следното:

„1. Забраняват се преводите на финансови средства, включително клирингът на финансови средства, към и от КНДР.“

(7) В член 23 уводното изречение на параграф 1 се заменя със следното:

„1. Кредитните и финансовите институции, в рамките на дейностите си, включително клиринга на финансови средства, с кредитните и финансовите институции по член 21, параграф 2:“.

(8) В член 40 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез дерогация от забраната в член 39, параграф 1, когато става въпрос за плавателен съд, попадащ в обхвата на буква е), компетентните органи на държавите членки могат да разрешат на плавателен съд да влезе в пристанище, ако Комитетът по санкциите е дал такова указание.

3. Чрез дерогация от забраната в член 39, параграф 1, когато става въпрос за плавателен съд, попадащ в обхвата на буква ж), компетентните органи на държавите членки могат да разрешат на този плавателен съд да влезе в пристанище, ако Комитетът по санкциите е определил предварително, че влизането е необходимо за хуманитарни цели или за всяка друга цел, съответстваща на целите на резолюции 1718 (2006), 1874 (2009), 2087 (2013), 2094 (2013), 2270 (2016), 2321 (2016), 2356 (2017) или 2371 (2017) на ССООН.“

(9) В член 43 буква в) се заменя със следното:

„в) притежаването, наемането, експлоатирането, чартърът, застраховането или предоставянето на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, или на свързани услуги, на плавателни съдове под знамето на КНДР;“.

(10) В член 44 параграф 2 се заменя със следното:

„2. Чрез дерогация от забраната по член 43, букви б) и в) компетентните органи на държавите членки могат да разрешат притежаването, отдаването на лизинг, експлоатацията, извършването под формата на чартър или предоставянето на услуги, свързани с класификацията на плавателни съдове, или свързани услуги, на плавателен съд под знамето на КНДР, или регистрирането или поддържането в регистъра на плавателен съд, който е притежаван, контролиран или експлоатиран от КНДР или граждани на КНДР, при условие че държавата членка е получила предварителното одобрение на Комитета по санкциите поотделно за всеки конкретен случай.“

(11) В член 46, буква б) думите „да изменя части II, III, IV и V от приложение II и приложения VI, VII, IX, X и XI“ се заменят с думите „да изменя части II, III, IV, V, VI и VII от приложение II и приложения VI, VII, IX, X, XI, XIa и XIб“.

(12) Текстът в приложение I към настоящия регламент се добавя като части VI и VII от приложение II към Регламент (ЕС) 2017/1509.

(13) Текстът в приложения II и III към настоящия регламент се добавя съответно като приложения XIa и XIб към Регламент (ЕС) 2017/1509.

Член 2

Настоящият регламент влиза в сила в деня след деня на публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

Съставено в Брюксел на 14 септември 2017 година.

За Съвета

Председател

A. ANVELT

ПРИЛОЖЕНИЕ I

„ЧАСТ VI

Оръжия за масово унищожение и свързани изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, определени и посочени съгласно точка 4 от Резолюция 2371 (2017) на ССООН.

ЧАСТ VII

Оръжия за масово унищожение и свързани изделия, материали, оборудване, стоки и технологии, определени и посочени съгласно точка 5 от Резолюция 2371 (2017) на ССООН.“

ПРИЛОЖЕНИЕ II

„*ПРИЛОЖЕНИЕ XIa*

Риба и морски храни, посочени в член 16а

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от Комбинираната номенклатура, както е определена в член 1, параграф 2 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, посочени в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код	Описание
03	Риби и ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни
ex 1603	Екстракти и сокове от риби или ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
1604	Приготвени храни и консерви от риби; хайвер и неговите заместители, приготвени на основата на яйца от риби
1605	Ракообразни, мекотели и други водни безгръбначни, приготвени или консервирани
1902 20 10	Макаронени изделия, пълнени (дори варени или обработени по друг начин), съдържащи тегловно повече от 20 % риби и ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни.
ex 1902 20 30	Други пълнени макаронени изделия, съдържащи риби, ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни
ex 2104	Препарати за супи или бульони; готови супи или бульони; смесени хомогенизирани готови храни, съдържащи риби, ракообразни, мекотели или други водни безгръбначни“.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

„ПРИЛОЖЕНИЕ XIб

Олово и оловни руди, посочени в член 16в

ПОЯСНИТЕЛНА БЕЛЕЖКА

Кодовете по номенклатурата са взети от Комбинираната номенклатура, както е определена в параграф 2 от член 1 от Регламент (ЕИО) № 2658/87 на Съвета от 23 юли 1987 г. относно тарифната и статистическа номенклатура и Общата митническа тарифа, посочени в приложение I към него, които са в сила към датата на публикуване на настоящия регламент и *mutatis mutandis*, както са изменени с последващо законодателство.

Код	Описание
2607 00 00	Оловни руди и техните концентрати
7801	Необработено олово
7802 00 00	Отпадъци и отломки от олово
7804	Плочи, листове, ленти и фолио, от олово; прахове и люспи, от олово
ex 7806 00 00	Други изделия от олово
7806 00 10	– Опаковки, снабдени със защитно оловно покритие против радиация за транспортиране или складиране на радиоактивни вещества
ex 7806 00 80	– следните артикули от олово: — гъвкави туби за опаковка на бои или други продукти; — цистерни, резервоари, варели и подобни съдове, различни от тези по код 7806 00 10 (за киселини или други химични продукти), които не са снабдени с механично или топлинно оборудване; — оловни тежести за риболовни мрежи, оловни тежести за дрехи, пердета, и т.н.; — тежести за часовници и противотежести с общо предназначение; — чилета, гранки и въжета от оловни влакна или въжета, използвани за опаковане или за запушване на тръбни връзки; — части от строителни конструкции; — килове за яхти, нагръдници за водолази; — аноди за галванизиране; — оловни продълговати заготовки, пръти, профили и тел, различни от посочените в т. 7801; — тръби и тръбопроводи, както и принадлежности за тръби и тръбопроводи (например свръзки, колена, муфи), от олово.“.